

Solis
OF SWITZERLAND

Solis NAIL STUDIO Typ 78

Instructions for use
Bedienungsanleitung



Each NAIL STUDIO comes complete with the following: **Zu Ihrem NAIL STUDIO mit Anschlusskabel gehören folgende Präzisionswerkzeuge:**

- 11 = large club shaped milling cutter
- 12 = oval milling cutter
- 13 = pointed grinder
- 14 = conic grinder
- 15 = conical, pointed milling cutter
- 16 = round milling cutter for corn roots
- 17 = long cylindrical wheel cutter
- 18 = buffer with grinding and polishing plate

- 11 = Fräser Kegel
- 12 = Fräser rund
- 13 = Schleifstein spitz
- 14 = Schleifstein Kegel
- 15 = Spezialfräser konisch spitz
- 16 = Spezialfräser rund (für Hühneraugendorn)
- 17 = Radfräser lang
- 18 = Polierer 2mal; dazu: Schleifplättchen grob und fein

Recommendation:

Be sure motor is off when changing the tool.

Remove tool immediately after use.

Clean the milling cutters with a small hard brush from time to time.

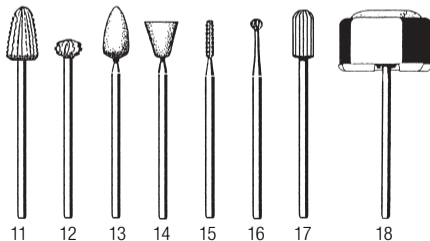
Empfehlung:

Wechsel der Werkzeuge nur bei ausgeschaltetem Motor.

Nach Gebrauch Werkzeug sofort entfernen und zur sicheren

Aufbewahrung in das Etui geben. Ab und zu Werkzeuge mit kleiner, harter Bürste reinigen.

tools /
Werkzeuge



NAIL STUDIO for healthy feet and well cared hands

This instrument is specially developed to give your nails beauty and your skin daily and necessary care carefully and easy thanks to

- its easy manual
- its exclusiv equipment
- its nine NAIL STUDIO precision tools

Recommendation

Study carefully this manual and your NAIL STUDIO will serve you well.

For an improper handling we donot take any responsibility

NAIL STUDIO. Gesunde Füße und gepflegte Hände

Mit diesem Kosmetik-Spezialgerät geben Sie Ihren Nägeln neuen Glanz und Ihrer Haut die notwendige Pflege.

Sorgfältig und mühelos dank

- leichtester Handhabung
- kompletter Ausstattung
- mit 9 NAIL STUDIO-Präzisionswerkzeugen

Empfehlung:

Alles Wissenswerte über den Gebrauch des NAIL STUDIO Fuss- und Nagelpfleegerätes finden Sie in dieser Bedienungsanleitung.

Der Text ist leicht verständlich und mit Detailzeichnungen vorbildlich illustriert.

Es lohnt sich: Lesen Sie die Anleitung in Ruhe und genau – der gewünschte Erfolg ist Ihnen sicher.

Benützen Sie nur Standardwerkzeuge. Bei unsachgemässer Anwendung könnte man sich verletzen.



Be sure main voltage is identical to the one of the instrument

How to set the tools

- hold the NAIL STUDIO in your hand
- insert the required tool into the opening at the top
- overcome the resistance which occurs at about half the distance and push forward up to the stop

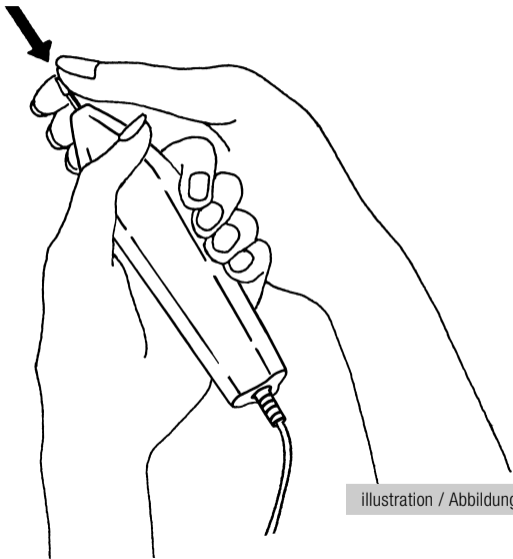
Be sure motor is off when changing the tool!

After use put the tool back to the case

Recommendation

For best results apply on **dry and tight** skin.
Work with **slight pressure** in a counter clock-wise motion.
Use short fast strokes.

Make it a rule to treat your feet periodically.
Do not wait until they hurt.



Allgemeine Hinweise

Prüfen Sie bitte vor Inbetriebnahme des Gerätes, ob die Netzspannung mit der Gerätespannung identisch ist. Kontrollieren Sie Gerät und Kabel auf Beschädigung.

Einsatz der Präzisionswerkzeuge

- Halten Sie das Gerät in der Hand.
- Führen Sie das gewünschte Werkzeug mit dem blanken Stift voraus in die Öffnung oben am Gehäuse.
- **Achtung:** Sie spüren einen kleinen Widerstand. Richtig! Mit kleinem Schwung diesen Widerstand überwinden und bis zum Anschlag stossen.
Wählen Sie die für Sie ideale Geschwindigkeit

Wechsel der Werkzeuge nur bei abgeschaltetem Motor! Nach Gebrauch das Werkzeug zur sicheren Aufbewahrung entfernen.

Allgemeine Hinweise zum Arbeiten

Das Gerät wird i.d.R. in der Fausthaltung möglichst weit vorne gehalten. Beim Polieren der Nägel oder dem Entfernen des Hühneraugendorns empfiehlt sich auch die sog. Bleistifhaltung. Durch Abstützen mit dem Daumen (siehe Abbildung S. 7), ähnlich wie beim Kartoffelschälen, kann das Gerät sicher und ruhig geführt werden.

Empfehlung: Wirklich gute Resultate erzielen Sie nur bei Behandlung auf trockener, sauberer Haut. Straffen Sie die Haut. So geht es leichter! Arbeiten Sie mit **minimalem Druck**, aber mit schnellen Zugbewegungen in Richtung Ihres abgestützten Daumens. Immer in einer Richtung. Entgegen der Drehbewegung des Werkzeuges. (Folgen Sie dem Pfeil in der jeweiligen Abbildung. Zur Verdeutlichung sehen Sie einen zweiten, grossen Pfeil.)

Machen Sie es sich zur Gewohnheit, die Fusspflege **regelmässig** vorzunehmen, nicht erst bei gehbehindernden Schmerzen.

How to remove horny skin and callus

illustrations 2 and 3

With your free hand hold the foot to be treated and stretch the skin tight with your thumb.

Tool Nr 12 = **oval milling cutter**
remove horny skin roughly

Tool Nr 11 = **large club shaped milling cutter**
to smooth out afterwards

Such treated the skin will become very smooth



tool / Werkzeug Nr. 12



Entfernen von Hornhaut und Schwielen

Abbildungen 2 und 3

Nehmen Sie das Gerät in die Hand.
Halten Sie mit der freien Hand den zu behandelnden Fuss.
Straffen Sie dabei die Haut mit dem Daumen.

Mit Werkzeug Nr. 12 = **Fräser rund**
entfernen Sie grob die harten Stellen.

Mit Werkzeug Nr. 11 = **Fräser Kegel**
gleichen Sie danach Unebenheiten aus.

Die behandelte Stelle wird wieder schön glatt.

Hinweis: Arbeiten Sie bei rissiger Hornhaut
nicht quer, sondern längs zu den Rissen!

tool / Werkzeug Nr. 11

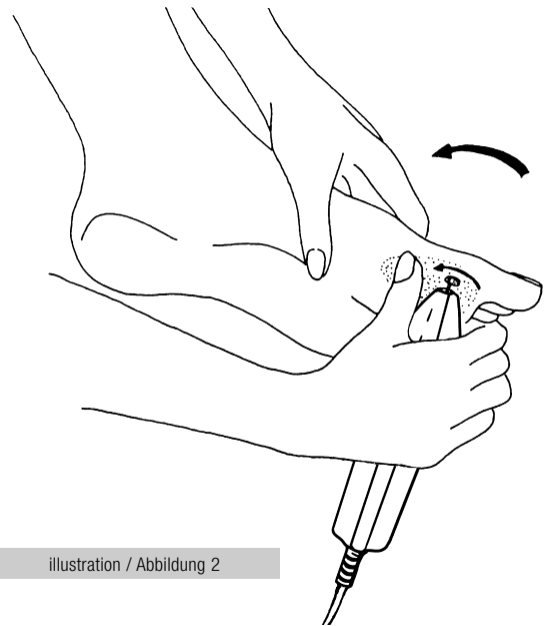


illustration / Abbildung 2

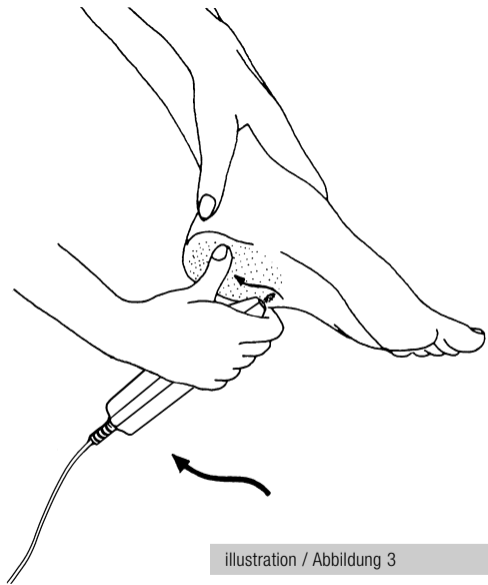


illustration / Abbildung 3

How to remove corns

illustration 5

Use tool Nr 12 = **oval milling cutter**
Bring foot into a comfortable position.
First remove the edge of the corn root
with soft circling movements
performed without pressure.

illustration 4

The root of the corn (black dot in center)
is removed with special
tool Nr. 16 = **round milling cutter**
by means of slight dabbing movements.

Entfernen von Hühneraugen und Druckstellen

Abbildung 5

Mit dem Werkzeug Nr. 12 = **Fräser rund**
behandeln Sie zuerst das Hühnerauge.
Sie tun sich leichter, wenn Sie den Fuss bequem
abstützen.

Mit kreisrunden Bewegungen, leicht und ohne Druck
entfernen Sie zuerst die Hornhaut (meist wulstartig
gewachsen), die den Hühneraugendorn umgibt.

Abbildung 4

Mit dem Werkzeug Nr. 16 = **Spezialfräser rund**
holen Sie dann mit leichten Tupfbewegungen
den eigentlichen Hühneraugendorn heraus.



tool /
Werkzeug
Nr. 12



tool /
Werkzeug
Nr. 16

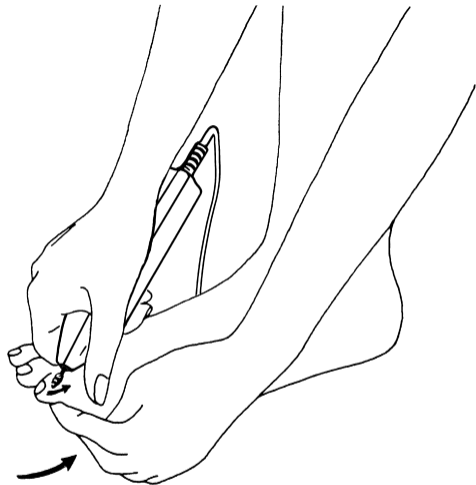


illustration / Abbildung 4

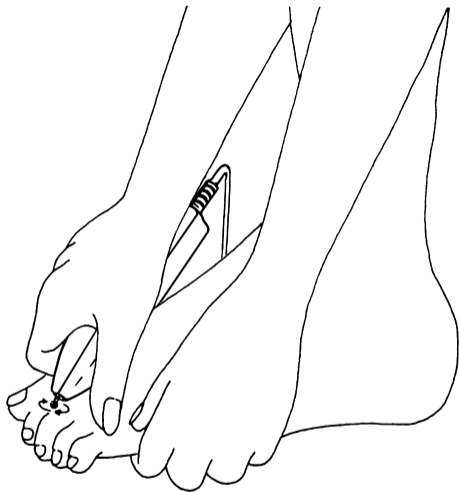


illustration / Abbildung 5

Treatment of ingrown nails

illustration 6

If the nail has grown into the side bed use tool Nr 15 = **conical, pointed milling cutter**
Cut though the nail sideways and remove the ingrown part with dabbing movements.

Treatment of thickened nails

illustration 7

Use tool Nr 17 = **long cylindrical wheel cutter**
Reduce the surface of the nail to normal thickness with slight fast movements performed without pressure.
You feel it: a normal and thin nail is always elastic and supple.

Recommendation

To avoid inflammations, dab treated parts with oiled cotton.

Behandlung eingewachsener Nägel

Abbildung 6

Ist der Nagel seitlich im Nagelfalz eingewachsen, so verwenden Sie Werkzeug Nr. 15 = **Spezialfräser konisch spitz**.
Sie trennen den Nagel seitlich durch. Den eingewachsenen Teil herausnehmen durch leichtes Abtupfen.

Hinweis: Ist der Nagelfalz bereits entzündet, raten wir von einer Eigenbehandlung dringend ab!

Behandlung verdickter Nägel ("Pilz- oder Holznägel")

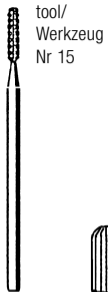
Abbildung 7

Nehmen Sie dazu das Werkzeug Nr. 17 = **Radfräser lang**.
Die Nageldicke reduzieren Sie ganz ohne Druck, in leichter Bewegung (gegen die Drehung des Werkzeuges).
Führen Sie das Gerät zügig, in der angegebenen Richtung (Pfeil).
Beginnen Sie immer seitlich am Nagelfalz.

Sie spüren es: Ein normal dünner Nagel ist elastisch und geschmeidig.

Empfehlung:

Ölen Sie den Nagelfalz leicht ein. Entzündungen im Nagelbett lassen sich so vermeiden. Die Pflege gelingt so am leichtesten.



tool/
Werkzeug
Nr 17

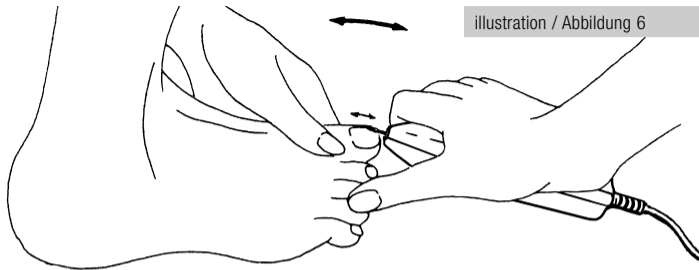


illustration / Abbildung 6

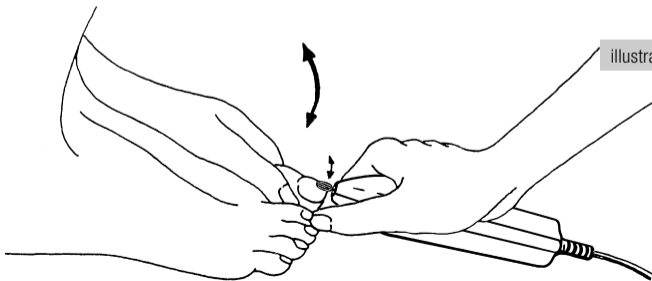


illustration / Abbildung 7

Shaping of fingernails

illustration 8

Use tool Nr 14 = **conic grinder**

Hold the instrument as shown on illustration Nr 18

Turn the head of the instrument so that only the nail is touched by the grinding wheel and not the skin. After shaping the nail smoothen the sharp edges.

You notice:

Your fingernail becomes its original form and feels very smooth.

Das Formen der Nägel

Abbildung 8

Hier nehmen Sie das Werkzeug Nr. 14 = **Schleifstein Kegel**.

Halten Sie das Gerät, wie es die Abbildung (ganz rechts) zeigt.

Drehen Sie den Gerätekopf so, dass der höchste Punkt der Abschrägung (oben an der Fingerspitze) unterhalb des Nagels liegt.

So am Finger abgestützt, können Sie das Gerät exakt über die Nagelkante führen.

Ausserdem wird damit eine Berührung mit der Haut unter dem Nagel vermieden.

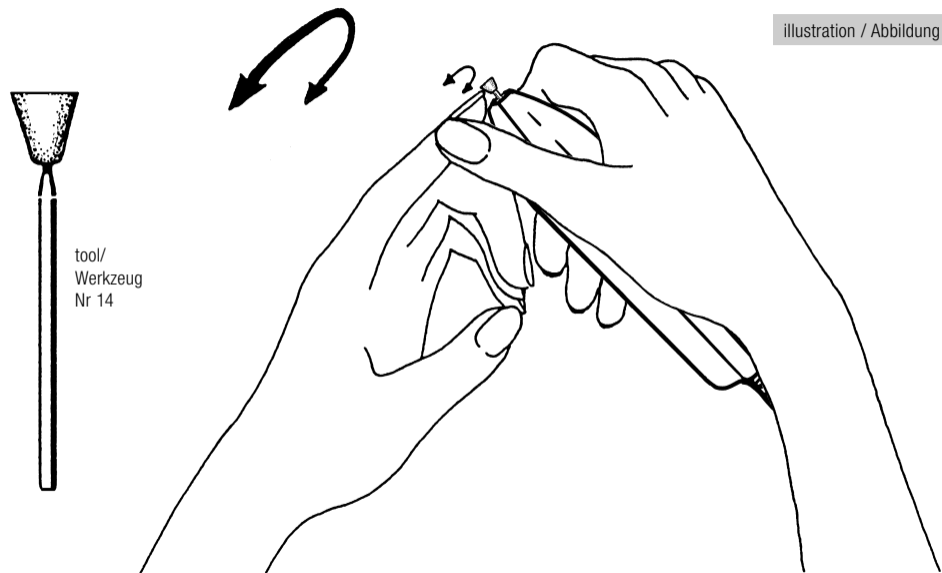
Nachdem Sie die Nagelkante geformt haben, entschärfen Sie diese.

Ganz einfach:

Das Gerät leicht schräg halten. Dann die Kante leicht abschleifen.

Sie merken:

Ihr Nagel hat wieder eine schöne Form und fühlt sich sanft an.



Polishing of fingernails

illustration 9

To polish nails must be clean and dry.
Please remove old nail varnish.
Use tool Nr 18 = **buffer**

step 1

Start to work with the rough grain plate.
Move slightly without pressure over the nail.
Do not remove the nail dust!

step 2

Change to the fine grain polishing plate and
repeat the procedure until the nail shines.
Nails treated this way become strong and healthy
and have a better resistance and a natural shine.

Changing of plates

(cloth holder) and grinding or polishing plate. To change
the plate, pull off the socket. Put the socket upside down
on a flat surface and insert the spare plate.

Nagelpolieren

Abbildung 9

Zum Polieren müssen die Nägel sauber und trocken sein. Bitte entfernen
Sie vorher den alten Nagellack. Nehmen Sie Werkzeug Nr. 18 = **Polierer**.

1. Schritt:

Beginnen Sie mit dem groben Polierer. Sie ziehen leicht und ohne Druck
über den Nagel, bis alle Rillen und Kratzer beseitigt sind. Anfallenden
Staub nicht entfernen.

2. Schritt:

Sie wiederholen den 1. Schritt mit dem feinen Polierer.
Der Nagel glänzt! So ist er gesund und widerstandsfähig. Er schützt sich
jetzt auch unlackiert. Wollen Sie weiterhin Nagellack verwenden, sehen
Sie, wie gleichmässig und glatt er sich auftragen lässt.

Wechsel der Schleifplättchen

Das Werkzeug Nr. 18 besteht aus drei Teilen:

a) Hülse (Tuchhalter) b) Schleifplättchen c) Spannteil

Ziehen sie einfach die Hülse vom Spannteil nach oben ab. Wechseln Sie
das jetzt freiliegende Plättchen aus.

Tipp: Die Hülse mit der Vorderseite (kleine Öffnung) nach unten auf eine
Unterlage legen. Neues Plättchen rein. Spannteil wieder einführen.
Andrücken. Fertig.

buffer Nr 18
(complete)

Werkzeug Nr. 18
(zusammengesetzt)

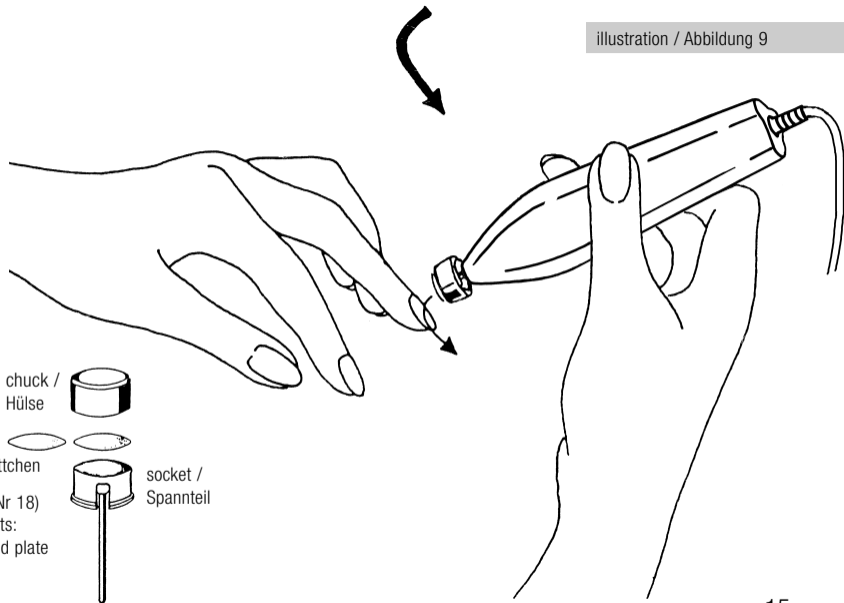
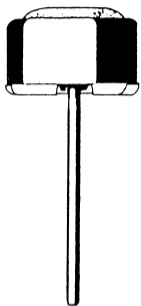


illustration / Abbildung 9

chuck /
Hülse



plates /
Schleifplättchen



socket /
Spannteil



The buffer (tool Nr 18)
consists of 3 parts:
chuck, socket and plate

Werkzeug Nr. 18
(in Einzelteilen)

Removal of cuticle

illustration 10

Remove cuticles only after polishing.

Use tool Nr 13 = **pointed grinder**

Loosen your skin at the root of the nail.

Important: hold instrument so that the surface of the nail is not damaged.

illustration 11

Hard skin on nail sides and under the nails is removed with

tool Nr 15 = **conical, pointed milling cutter**

Recommendation:

Dab treated parts with oiled cotton.

For replacement of tools please specify tool number!

Nagelhaut entfernen

Abbildung 10

Entfernen Sie die Nagelhaut bitte **immer erst nach dem Polieren.**

Sie verwenden jetzt das Werkzeug Nr. 13 = **Schleifstein spitz.**

Die Nagelhaut lösen Sie vorsichtig an der Nagelwurzel.

Halten Sie dazu das Gerät sehr flach.

Führen Sie es so zum Nagel.

Mit flacher Haltung wird eine Beschädigung der Nageloberfläche leicht vermieden.

Harte Stellen seitlich oder unter dem Nagel

Abbildung 11

Dazu nehmen Sie Werkzeug Nr. 15 = **Spezialfräser konisch spitz.**

Bewegen Sie das Gerät gemäss der Pfeilrichtung.

Empfehlung:

Betupfen Sie die behandelten Stellen mit etwas Pflegecreme oder -öl (am besten mit getränkter Watte).

Bitte geben Sie bei Nachbestellungen von Präzisionswerkzeugen immer die zugehörige Nummer an.



tool/
Werkzeug
Nr 13



tool/
Werkzeug
Nr 15

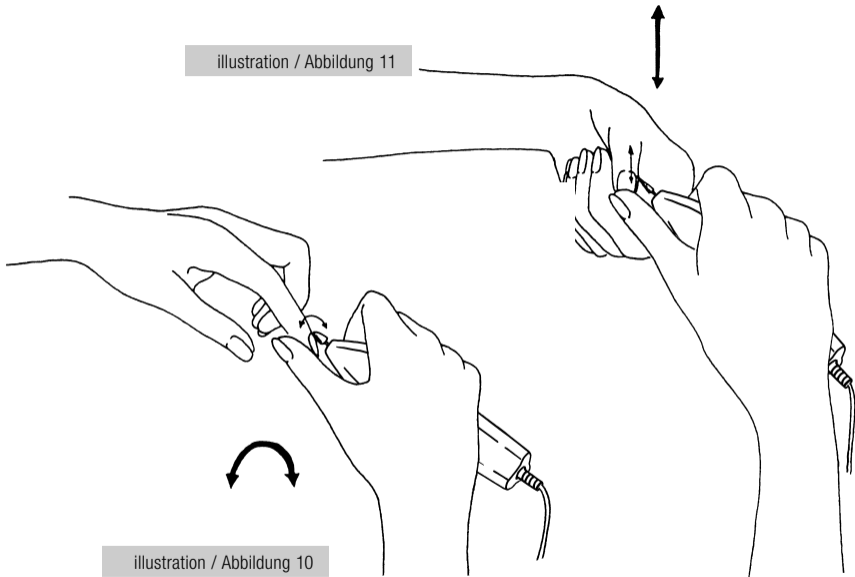


illustration / Abbildung 11

illustration / Abbildung 10

Tecnical specifications

NAIL SET	CE safety standard
Voltage	100 Volt
Motor capacity	12 Watt
Cable	200 cm long
Including	9 interchangeable attachments, in a box with manual and guarantee card
Guarantee	2 years

Attention **Never oil instrument and keep it dry**

Technische Angaben

NAIL SET	Certifiziert nach CE-Norm
Anschlusswert:	100 Volt
Leistung:	12 Watt
Anschlusskabel:	Länge 200 cm
Lieferumfang:	Inklusive 9 Stück Präzisionswerkzeuge, auswechselbar, NAIL STUDIO Etui-Koffer, Bedienungsanleitung, Garantiekarte
Garantieleistung:	24 Monate ab Verkaufsdatum

Achtung: **Gerät nicht ölen und nicht mit Feuchtigkeit in Berührung bringen.**



SOLIS AG

Solis-Haus · CH-8152 Glattbrugg-Zürich · +41 44 874 64 64 · Fax +41 44 874 64 99 · info@solis.ch · www.solis.ch